

مجله ادبیات

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولی «شرکت مہتیه»
مطبوعه سیدر.

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلتی شرطیله ۴۰ ظہرہ لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدر.

مسکمزہ موافق آثار قبول اولنور.
درج اولمائی اوراق اعاده اولماز.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزدر

نسخه سی ۱ غروش

بزه احسان ایدن خدایه سپاس
بویله بر طفل خاطر آرامی!

بیونجه بو تو حیات ملک
ناصل اولقی کرک سرائجی؟

کیم بیلیر؟ بلکه بختیار اوله جق،
کچه جک مسعدتله ایامی.

پکده، حیف! سرور ایله کچمز
آدمک هر صباچی، آقشامی.

هوشیاران ایچون عمومیدر
بو جهانک توکنز آلامی!

بیلدن طالع کلوب کیتہ،
عکله حصر ایله سعی واقدامی.

طالما اوغلم سفاهته زہار،
چشم عبرتله گور می آشامی.

قدرینی بیل حیاتکک... صوکرہ
عودت ایتمز شباب هنکامی.

خیر ناس بر جوانمرد اول؛
سکا محتاج اولانلره حامی!

حکم وجدانه اتباع ایله،
ایله تقدیس دین اسلامی!

حین موتکده خلقه یاد ایتدیر
طوغدیفک کونده آدیغک نامی.

حجاب ایتسون طبیعت بزم وصلتمده حجابکله
طوغارکن غنجه لرر خسارکک اولرنک آلدن!

سنی تصویر ایچون کافی دکل باق بونجه تشبیہات،
امین اول حسنکه بکرر بولنقی احتمالنن!

{معلومات} جریده کزیده سی

هینت تحریریه سنه

پکن هفته کی نسخه ده «دوشون»
عنوانلی منظومه ناچیزیمه تذیل بیوریلان
مطالعه تقدیرییه اوقودم.

بو التفاته — شو براییک ایدن بری نشر
ایتدیکی آثار منتخبه ادبییه ایله مطبوعات سائرہ
آراسنده، ترقیات لسانیه مزه عابد برجموعه
بینات اولق اوزره، اثبات وجود ایدن —
«معلومات» طرفندن نائل اولیشی کندییم ایچون
پک بیوک شرفلردن عد ایدرم.

منظومه مک او رنگین اثرلر میاننده
مظهر قبول اولمسی کافی ایکن کوردیکم
سماحت مشوقانهیه مقابل بوتوجهک مرتبه
لیاقم فوقنده اولدیغی اعتراف صورتیله عرض
تشکراته مجبورم.

بوندن صوکره وقم اولدقچه المدن
کلدیکی قدر معاونت قلیده قصور ایتمه مکہ
چالیشه جغم. شمذیلک ایکی آی اول طوغان
بر اوغلم ایچون بوکره یازدیغم قطعه تاریخییه
تقدیم ایدیورم:



ادیب کالاتپور مغنلی زاده طاهر بک افندی
طرفندن اهدا اولنان نظیره در:

کوزلسک

کوزلسک نوبهارک خنده سودا مآلدن،
کوزلسک حسن وعشقت بربریه حسبالدن!

دکل سندن کوزل نور ظلام آلودی مہتابک،
کوزلسک برالهی شاعرک رنگین خیالنن.

صباحک نشئه سندن خلق اولنیش غنجه دن ترسک،
کوزلسک شوخ شرب بر قیزک سودالی حالندن.

کانک نغمه حزن آورندن روح پرورسک،
کوزلسک برورم پرور قیزک لوح زوالندن!

خیال ایت بر وجود آلمش کوزلک، روح اکاسودا،
کوزلسک اول خیالی دلربانک سن دلانندن!

کوزلسک یرده ازهار بهارک رنگ شوقندن،
کوزلسک کوگده کی اخترلرک علوی ملانندن.

چیچکاردن، شفقلردن، کونشلردن کوزلسک سن؛
کوزلسک هر نه کچسه شاعرک فکر و خیالنن.